



# Transport inteligent

Echipamente de transport  
produse de profesioniști  
pentru profesioniști.

THE  
ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



*Small Goods Handling Specialists*

# Nu există decât un ORIGINAL EXPRESSO – un brand mondial



Gama de produse de ridicat și transportat mărfuri EXPRESSO acoperă segmentul de piață delimitat de munca manuală și cea realizată cu stivuitoare.

Datorită concepției, designului și execuției profesioniste, echipamentele EXPRESSO reprezintă un brand respectat. Ele pot fi întâlnite peste tot în lume, fiind accesibile clienților prin partenerii pe care îi are EXPRESSO în peste 25 de țări.

[www.expresso.de](http://www.expresso.de)  
[www.hareca.ro](http://www.hareca.ro)

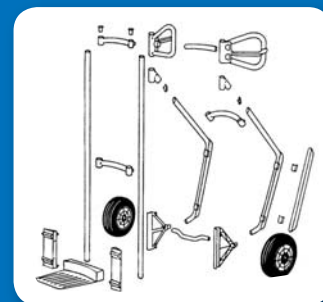


## Filosofia EXPRESSO

- Echipamente de transport gândite ca soluție pentru orice aplicație sau domeniu de activitate (conceptul **Life Solution**);
- Gamă completă și complexă de produse (conceptul **We are growing**);
- Proiectare inteligentă, până la detaliu (conceptul **The customer needs solutions**);
- Standardele de calitate ale EXPRESSO depășesc standardele impuse prin normative (conceptul **Added value to value**).
- Fiecare element EXPRESSO, datorită modularității, poate fi regăsit ca piesă de schimb (principiul **LEGO**);
- Piesele de schimb pot fi înlocuite facil și rapid. Conceptele anterioare ne dau posibilitatea de a avea o mentenanță predictivă, multiplă, a echipamentului, prelungindu-i astfel durata de viață (conceptul **Life Guarantee**).

## Principiul LEGO

Fiecare element EXPRESSO face parte dintr-un sistem modular, bine gândit, pe principiul LEGO.



Modularitatea componentelor standard care compun un cărucior-bază poate crea oricând un nou echipament, o soluție nouă, individuală, de transport.



Frecvent, mărfurile grele și voluminoase trebuie manipulate de o singură persoană. În multe cazuri, manevrarea zilnică a unor astfel de mărfuri determină apariția de afecțiuni și boli profesionale, localizate în special la coloana vertebrală.

Venim în ajutorul dumneavoastră, propunându-vă un partener ideal: căruciorul EXPRESSO – ușor și ergonomic. Asigură eficiență, productivitate și mai ales satisface cerințele legate de noile Reglementări Comunitare cu privire la siguranță în muncă.

## Cu 50% mai ușor...

Produs dintr-un aliaj de aluminiu F35, cu performanțe probate în zeci de ani de activitate, cărucioarele EXPRESSO sunt cu 50% mai ușoare, dar în același timp, mult mai rezistente decât cele similare din oțel.

Aceasta explică succesul remarcabil pe care l-au înregistrat în industria alimentară și a băuturilor, în distribuție și curierat; de asemenea, cele pliabile la consumatori individuali, pentru autoturisme sau van-uri.

## ... dar cu mult mai încărcat

Greutatea proprie redusă, designul ergonomic și gama complexă de accesorii adaptabile produselor EXPRESSO, conferă siguranță și eficiență în manipulare, permițând încărcarea unei cantități mult mai mari de marfă decât pe cărucioare obișnuite.

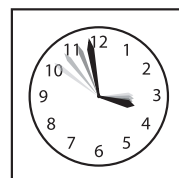
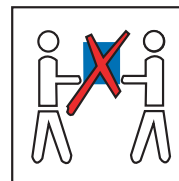
## Creat de profesioniști...

Pentru a rezolva probleme individuale de transport, clienții au la dispoziție o gama largă de accesorii profesionale.

## ... pentru profesioniști

Gama complexă de accesorii îi ajută pe clienții noștri să își simplifice și să își optimizeze procedurile de manipulare a mărfurilor. Echipamentele EXPRESSO au fost proiectate urmând strict cerințele profesioniștilor.

**EXPRESSO oferă de peste 50 de ani eficiență, ergonomie și siguranță!**

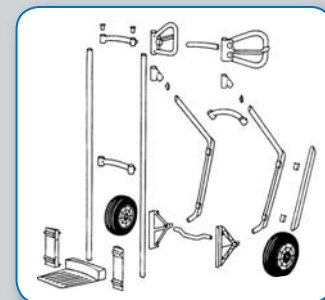


# Avantajele echipamentelor EXPRESSO



**Avantajele utilizării produselor profesionale EXPRESSO sunt multiple. Cele mai importante rezultă din:**

- Precizia în concepție și execuție merge până la detaliu.
- Materiale și manoperă de înaltă calitate – Made in Germany
- Oțelul este înlocuit în totalitate cu aliajul de înaltă rezistență aluminiu F35.
- Nu conțin repere sudate, totul este asamblat, deci demontabil.
- Echipamentele EXPRESSO sunt modulare, cu componente interschimbabile, deci simplu de reconfigurat, ușor de adaptat.
- Posibilitățile de configurare și gama complexă de accesorii permit soluții perfecte pentru fiecare client.
- Echipamentele EXPRESSO sunt livrate în stare asamblată, gata de utilizare.
- EXPRESSO oferă soluții focalizate pe cerințele clientului (tailor-made solutions).
- EXPRESSO asigură service pe durată îndelungată (after-sale service).
- Sunt concepute să asigure proceduri de lucru optimizate și ergonomice.
- Utilizarea echipamentelor EXPRESSO oferă un plus în ergonomie și eficiență



Modularitatea componentelor standard care compun un cărucior-bază poate crea oricând un nou echipament, o soluție nouă, individuală, de transport.

## Standardele EXPRESSO – pentru alții doar țintă!

Dintre caracteristicile constructive remarcabile ale echipamentelor EXPRESSO, trebuie reținute următoarele:

*Creat de profesioniști pentru profesioniști*



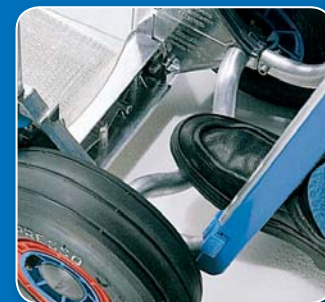
Cadru realizat dintr-un profil eliptic asimetric în secțiune, din aliaj de aluminiu de înaltă rezistență.



Profil special al mânerului pentru protecție în manipularea atât pe suprafețe plane cât și pe scări.



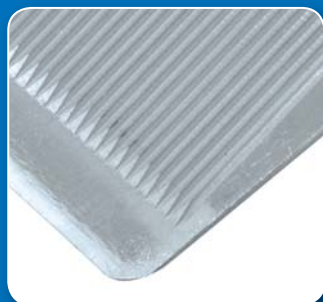
Îmbinări perfecte ranforsate cu cleme din oțel și fibră de sticlă, perpendicular pe direcția de încărcare.



Axul de Ø 25 mm curbat permite bascularea facilă a căruciorului încărcat.



Roți de cea mai bună calitate pentru orice tip de aplicație și teren dotate cu 2 rulmenți etanși, rezistenți la apa și praf.



Placa de bază este fabricată dintr-un aliaj special; oricare ar fi tipul încărcării, previne alunecarea încărcăturii pe părțile laterale.



Profile pentru urcat scări cu indicatori-martor de uzură ce se înlocuiesc rapid, prin clipsare.



Mânere ergonomice "Urechi de câțel" pentru protecția mâinilor; permit o ușoară manevrare a încărcăturii creând un centru de greutate optim.

# Principii constructive

Cărucior FAVORIT cu mânere DOGGIE – echipamentul cu cea mai generală utilizare



THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY

**Alege: Roți ~ Placă de bază ~ Mânere ~ Înălțime ~ Lățime**



## Traversa intermediară curbată

Conferă o mai mare siguranță în special în transportul mărfurilor cilindrice (role, butoaie, bidoane, etc). Fixarea acestora prin șuruburi asigură o îmbinare sigură de cadrul căruciorului.

## Cadru cu secțiune eliptică

Ramele cadrului sunt confecționate dintr-un profil eliptic asimetric în secțiune, confecționat din aliaj de aluminiu de înaltă rezistență. Design-ul și materialul utilizat la rame determină creșterea substanțială a valorilor sarcinilor de manipulat (250-300 kg) concomitent cu reducerea greutății echipamentului (cu aprox. 50% mai ușor decât oțelul)

## Axa inferioară a cadrului

Axul curbat permite bascularea facilă a căruciorului încărcat și împiedică alunecarea piciorului. Acest ax închide cadrul în partea inferioară.

## Placă de bază

Placă de bază este striată având partea din spate concavă. Poate fi introdusă ușor sub încărcătură, iar partea concavă a ei permite o mai bună stabilitate în transport a produselor cilindrice.

## Traversa superioară curbată

Traversa superioară este confecționată din fibră de sticlă de înaltă rezistență proiectată pentru a fi utilizată și ca mâner.

## Mâner ergonomic – design EXPRESSO

Mânerul ergonomic tip DOGGIE ("Urechi de câțel") asigură o mai bună protecție a mâinilor. Permite oricărui utilizator o manevrare ușoară a încărcăturii, creând un centru de greutate optim.

## Profile pentru alunecare ("brațe")

Profilele pentru alunecare permit manevrarea ușoară a căruciorului încărcat pe scări, borduri sau alte obstacole. Toate brațele sunt echipate cu indicatori-martor de uzură, ce se pot înlocui rapid prin clipsare.

## Protecție

Protecție sporită împotriva deteriorării și murdării mărfurilor de către roțile aflate în mișcare

## Roți

Roți de cea mai bună calitate pentru orice tip de aplicație și teren dotate cu 2 rulmenți cu bile etanși, rezistenți la apa și praf. Fiecare anvelopă este montată pe o jantă din Exlan care nu se deformează, indiferent de solicitări. Schimbarea roților este facilă, fără a utiliza unelte.



Model: 243 811 21

# Modularitatea sistemului face aproape orice posibil!



## Variante pentru mânere ergonomice

Gama de manere EXPRESSO permite o poziționare ergonomică a corpului în timpul lucrului, o manevrare ușoară a echipamentului realizată prin translatarea cât mai jos a centrului de greutate. Aceste tipuri de echipamente degreveză musculatura, previn accidentele de muncă și bolile profesionale.



Mâner cu protecție tip "Dog-Ear (Urechi de câțel)" pentru protejarea mâinii și articulației acesteia



Mâner cu protecție tip "Dog-Ear (Urechi de câțel)"



Mâner ergonomic cu protecție



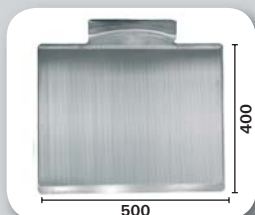
Mâner ergonomic cu aderență

## Alegeti una dintre cele mai performante plăci de bază!

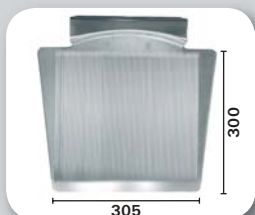
Plăci de bază ideale, din materiale de cea mai bună calitate, pentru orice aplicație – alegeti singuri solutia perfecta pentru activitatea dumneavoastra!



Placa de bază nr.1



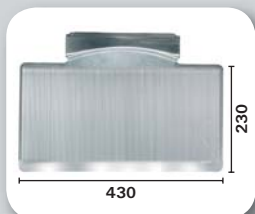
Placa de bază nr.4



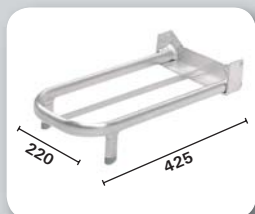
Placa de bază nr.5



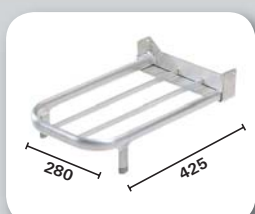
Placa de bază nr.7



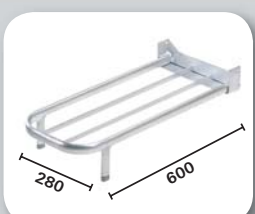
Placa de bază nr.10



Placa de bază tubulară R1



Placa de bază tubulară R2



Placa de bază tubulară R3

Plăcile de bază realizate dintr-un aliaj special au prevăzute striaii dese care previn alunecarea încărcăturii în lateral. Muchia frontală înclinată a plăcii de baza permite intrarea facilă sub încărcătură.

Concavitățile părții din spate a plăcii de baza permite susținerea în siguranță a tuturor obiectelor, inclusiv a celor cilindrice.

Picioarele de sprijin atașate previn contactul încărcăturii cu solul, evitând murdărirea și deteriorarea marfurilor. La cerere, toate plăcile de bază pot fi livrate în versiuni pliabile (rabatabile), fără costuri suplimentare.

## Variante de roți – Roata ideală, de cea mai bună calitate, pentru orice aplicație.



Diametru 260 mm

Roata nr. 21, cu pneu radial cu camera de aer



Diametru 260 mm

Roata nr. 23, cu pneu radial cu camera de aer



Diametru 260 mm

Roata nr. 25, cu pneu AIRLEX din poliuretan



Diametru 200 mm

Roata nr. 42, cu pneu masiv Airelastik



Diametru 260 mm

Roata nr. 62, cu pneu masiv Airelastik



Diametru 260 mm

Roata nr. 66, cu rulare ușoară



Diametru 175 mm

Roata nr. 71, cu pneu masiv Airelastik



Diametru 200 mm

Roata nr. 74, cu pneu masiv Airelastik

Alegeti dintr-o mare varietate de roți cu același diametru. Anvelopele – realizate din materiale inodore – sunt montate pe o jantă din EXLAN rezistent. Janta este prevăzută cu doi rulmenți cu bile protejați împotriva apei și a prafului.



THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY

## A All utilisations

Utilizare în orice domeniu

## B Beverage Industry

Producție de băuturi și distribuție

## C Cars & Automotive

Echipamente și accesorii auto

## D Delivery Parcels

Curierat, poștă, coletărie

## E Extra Domestic

Uz extins individual

## F Food Industry

Producție și distribuție alimente

## G Goods Distribution

Distribuție generală de mărfuri

## H HoReCa

Hoteluri, restaurante, catering



THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY

Incredibil de profesional!



Echipament ideal pentru simplificarea procedurilor de lucru. Conferă simplitate și profesionalism în exploatare.



Accesoriu 1080 (personalizare cu datele clientului)



Un plus de ergonomie



Forme curbe, ideale pentru transportul obiectelor cilindrice



Cărucior FAVORIT cu mânere DOGGIE



Cărucior "LIDER"



Cărucior "LIDER PBR" cu placa de bază rabatabilă (150/K)

Denumire	Cod produs	Diametru roti (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
Lider	243 811 21	260 Pneumatic	245 x 220	10,5	300	1.300	440
Lider PBR	2 011 21	260 Pneumatic	245 x 220	10,0	300	1.300	440
Favorit – Doggie	2 011 21 150K	260 Pneumatic	245 x 220	10,5	300	1.500	440



THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



Model 271 851 21 pliat - cu roți pneumatice și tălpi de pliere pentru depozitare optimă în spațiu restrâns.



Doar prin 2 mișcări simple se obține un echipament de transport robust și flexibil.



Mecanism sigur de pliere a echipamentului, cu blocare printr-un manșon culisant din material plastic EXLAN.

Cărucior „PLIABIL“



Cărucior „PLIABIL“ în stare pliată



Model 271 851 21 cu accesoriu 1194, bară centrală de susținere pentru produse mici cu partea superioară realizată din cauciuc



Accesoriu 1166 pentru prinderea automată a cărucioarelor în van-uri, furgoane, camioane etc.



Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime/ pliat (mm)	Distanță între axe (mm)
Econo	710 01	260 Pneumatic	245 x 220	9,2	250	1.300	440
Pliabil1	271 851 21	260 Pneumatic	245 x 220	10,8	150	1.100/730	440
Pliabil2	271 855 21	260 Pneumatic	300 x 305	11,3	150	1.100/730	440

THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



Ajutorul ideal în industria / distribuția de băuturi

Ușor de manevrat de oricine.

Model 2 212 21, cu accesoriu reglabil pe înălțime, de agățare automată a navetelor.

Placă Nr.10 cu lățime mare, ideală pentru transportul pachetelor mari.

Accesoriu 1046 pentru prinderea și reținerea butoaielor.



Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
Omnia	243 8110 25	260 AIRLEX	230 x 430	11,0	300	1.300	440
Lider	2 011 21	260 Pneumatic	245 x 220	10,0	300	1.300	440
Ideal	2 212 21	260 Pneumatic	180 x 190	11,3	200	1.300	440

THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



Model: 2 015 25+1228

Cărucior „FLEXI“

Pot fi transportate până la 5 bidoane de apă minerală tip „dozator”.

Cărucior FAVORIT cu mânere DOGGIE



Model: 243 811 21

Eficiență cu efort minim.



Accesoriu 1228 pentru transport mixt de navete de plastic și/sau bidoane.



Accesoriu 0 1318 minipalet din lemn, pentru o mai ușoară inserare a plăci de bază.



Accesoriu 1220 bandou de blocare laterală a mărfii disponibil în 3 înălțimi standard 410, 550 și 610 mm.



Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
Flexi	2 015 25	260 AIRLEX	300 x 305	10,5	300	1.300	440
Favorit – Doggie	243 811 21	260 Pneumatic	245 x 220	10,5	300	1.300	440

THE  
**ORIGINAL**  
MADE IN GERMANY



În dreptul stivei de anvelope se apropie mânerul pentru a deschide brațele frontale.



După închiderea brațelor frontale, se pot transporta anvelopele (max. 8 buc).



Datorită designului ergonomic, încărcătura va avea centrul de greutate cât mai jos.



Model: 543 810 25

Cărucior manipulare anvelope H1300

Cărucior manipulare anvelope H1600



Model: 546 810 25

Acest model poate transporta până la 8 anvelope.

Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)	Latime (mm)
Cărucior H1300	543 810 25	260 AIRLEX	17,0	200	1.300	530	700
Cărucior H1600	546 810 25	260 AIRLEX	19,0	200	1.650	530	700

THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



Eficiență cu efort minim.



Mâner ergonomic în formă de „coadă de ciocan” (cu capăt îngroșat) pentru manipulari profesionale



## Cărucior UNIVERSAL



Profilele pentru alunecare permit manevrarea ușoară a căruciorului încărcat pe scări, borduri sau alte obstacole.



Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
Lider	2 015 25	260 AIRLEX	300 x 305	10,5	300	1.300	440
Favorit – Doggie	211 824 21	260 Pneumatic	400 x 500	10,5	200	1.100	440
Universal	243 814 21	260 Pneumatic	400 x 500	15,5	300	1.300	440

THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



Tipul 823 271 42G, toate cărucioarele sunt disponibile echipate cu traverse orizontale drepte și două tije centrale



Tija centrală previne alunecarea și caderea coletelor de dimensiuni mici



Brate-suport pentru abordarea ușoară a suprafețelor neregulate



Cărucior G.P.D. pentru distribuție și curierat

Model: 821 270 42

Cărucior F.M.D. pentru distribuție și curierat



Cărucior G.P.D. pentru distribuție și curierat

Model: 823 280 42

Model: 823 271 42

Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
G.P.D.	821 270 42	200 Airelastik	425 x 280	8,8	150	1.100	475
G.P.D.	823 280 42	200 Airelastik	430 x 350	11,0	125	1.300	530
F.M.D.	823 271 42	200 Airelastik	425 x 280	9,6	150	1.300	470

THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY

Cărucior PICCOLINO extraplat



Doar prin 2 mișcări simple se poate obține un echipament de transport robust și flexibil.



Mâner acoperit cu material plastic, extensibil doar printr-o simplă apăsare de buton.



Stand PICCOLINO pentru 20 buc.



Când talpa este coborâtă, roțile se deschid automat în exterior.



Stand PICCOLINO pentru 10 buc.



Ideal pentru afaceri, recreere, cumpărături. Măsoară doar 5 cm când este pliat.



Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Înălțime pliat (mm)	Extindere (mm)
Piccolino	0 226 00	180	5,1	80	1.070	750	500
Stand Piccolino	0 226 00 05				1.800		
Stand Piccolino	0 226 00 0501				900		

THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



Mobilitate și eficiență sporită în procesul de livrare



Suportul frontal al plăcii de bază împiedică murdărirea produselor stivuite.



Ideal pentru urcarea treptelor. Toate părțile componente rezistă până la -40 C.



Cărucior FOOD LANGNESE

Model: 221 277 42

Cărucior F.M.D. pentru distribuție și curierat

Plăcile de bază profilate transversal previn alunecarea coletelor



Model: 823 280 2501

Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
Food Langnese	221 277 42	200 Airelastik	400 x 350	11,0	100	1.100	405
F.M.D.	823 280 2501	260 AIRLEX	430 x 350	12,0	200	1.300	530



THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



Cărucior FOOD SCHÖLLER

EXPRESSO te ajută să respecti conceptele "hyper fresh food" și "just in time delivery"



Extensia verticală servește la transportarea ușoară a mărfurilor voluminoase sau a stivelor de pachete de dimensiuni mici



Inclusiv tip 1192, cu extensie telescopică



Cărucior FOOD SCHÖLLER cu extensie telescopică

Brate-suport pentru abordarea ușoară a suprafețelor neregulate



Extensia telescopică acționează ca o prelungire care permite extinderea înălțimii de stivuire a coletelor



Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
Food Schöller	5 230 42	200 Airelastik	400 x 350	12,2	150	1.300	405
Food Schöller/1192	5 230 42/1192	200 Airelastik	400 x 350	15,0	150	1.300/1.600	405

THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY



Placă de bază scurtă și plată pentru o rapidă introducere sub mărfuri grele. Ideal pentru distribuție acasă (home delivery).



Placă de bază tubulară pentru transportul coletelor și pachetelor voluminoase tip curierat și nu numai.



Două plăci de bază pe un model, ideal pentru aplicații diverse.



Placă de bază cu profil tubular, pentru manipularea cutiilor voluminoase.

**Nou!**  
Căruciorul ECONOMIC multifuncțional cu două plăci de bază



Cărucior ECONOMIC cu mânere DOGGIE

Cărucior G.P.D. pentru curierat și distribuție



Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
Economic-Doggie	831 820 21	260 Pneumatic	180 x 340 540 x 280	12,0	150 300	1.200	510
G.P.D.	843 820 21	260 Pneumatic	180 x 340 540 x 280	13,5	150 300	1.300	510

THE ORIGINAL  
MADE IN GERMANY

**Nou!**  
Echipament de transport  
dedicat bagajelor



Cărucior pentru bagaje

Model: 821 272 42

Tipul 821 272 42, această versiune de cărucior este disponibilă finisată în nuanțe de gri sau roșu închis, opțional auriu.



Cărucior pentru bagaje

La cerere, oferim plăci de bază cu lungimi de 425 și 600 mm



Model: 843 262 23

Tipul 843 262 23, bratele-suport previn deteriorarea treptelor scării și permit o utilizare ergonomică. Roțile speciale nestriate nu deteriorează suprafața pe care rulează.



Opțional, toate cărucioarele sunt disponibile în culoare auriu.



Denumire	Cod produs	Diametru roți (Ø)	Placă bază (L x l mm)	Greutate (kg)	Capacitate de încărcare (kg)	Înălțime (mm)	Distanță între axe (mm)
Bagaje	821 272 42	200 Airelastik	425 x 280	9,0	150	1.100	475
Bagaje	843 262 23	260 Pneumatic	600 x 280	12,5	200	1.300	510

THE  
**ORIGINAL**  
MADE IN GERMANY



**Prin partenerul oficial  
pentru România:**

Cablero Steel Group SRL  
Iasi, Valea Lupului,  
Str. Impacarii, nr. 14  
Tel.: +40 232 23 90 90  
Fax.: +40 232 26 30 30  
E-mail: [office@expresso.ro](mailto:office@expresso.ro)  
[www.expresso.ro](http://www.expresso.ro)

**EXPRESSO Deutschland GmbH**  
Antonius-Raab-Str. 19  
34123 Kassel/Germany  
Tel.: +49 (0)5 61 - 95 91 0  
Fax: +49 (0)5 61- 95 91 198  
E-Mail: [expressoinfo@JLU.de](mailto:expressoinfo@JLU.de)  
[www.expresso.de](http://www.expresso.de)

